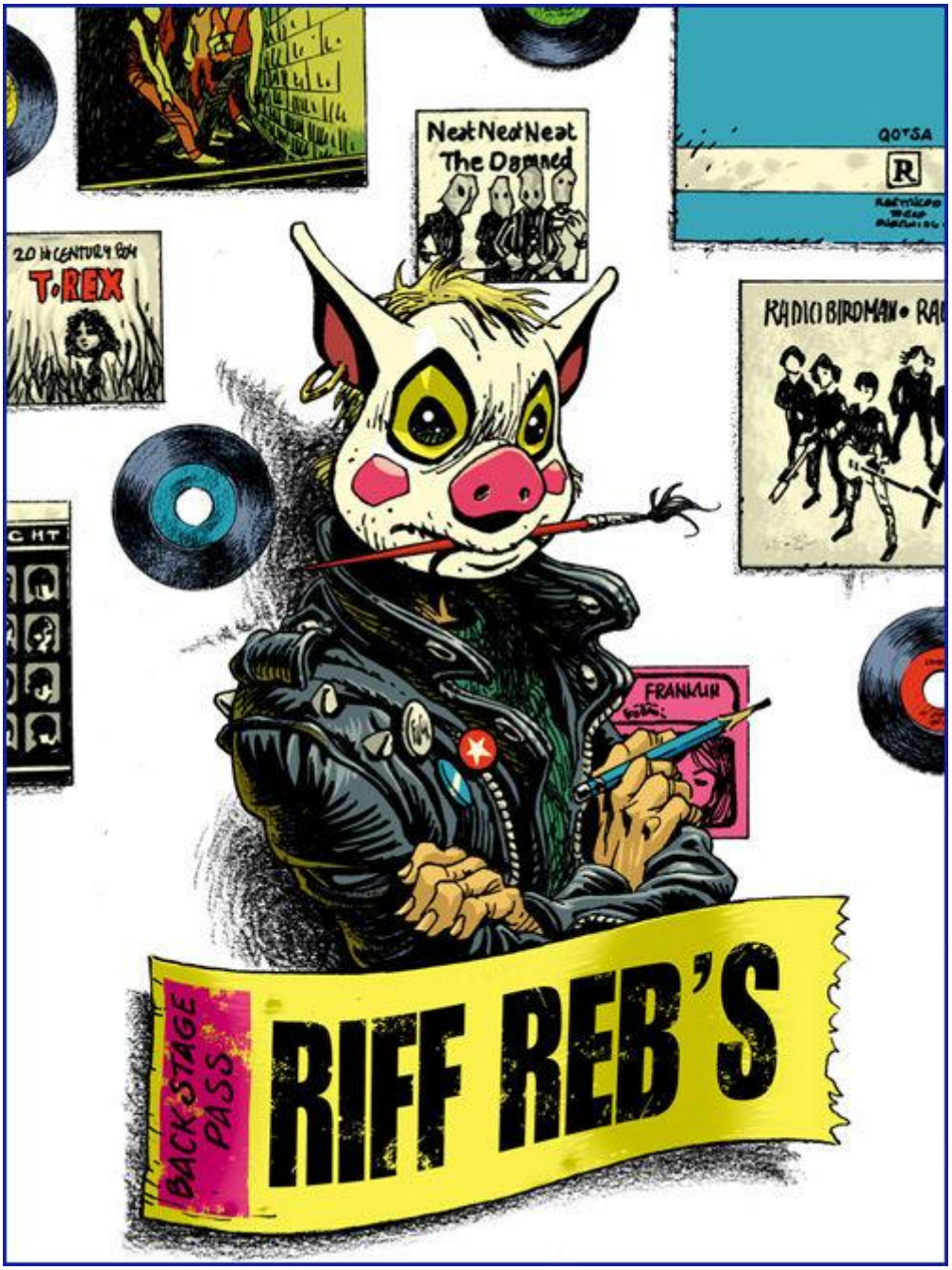
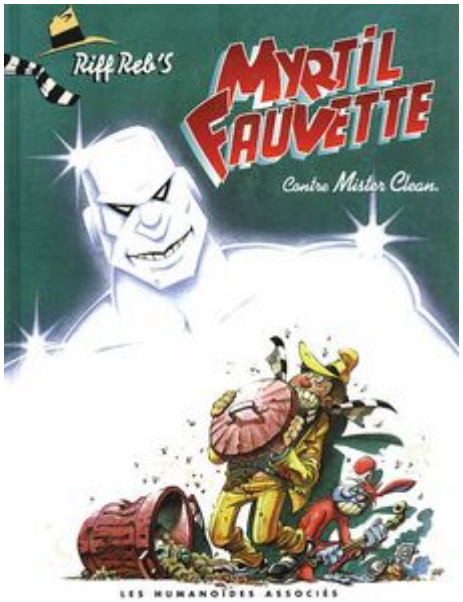
Riff Reb’s [Fra] - Volume III : suite et fin - Les preuves de philosophie)



Quelles sont les différences majeures entre une adaptation et faire soi-même un scénario ?



"L'avantage de l'adaptation, c'est que tu n'as pas devant toi la feuille blanche, la matière existe déjà. Pour moi c'est très décomplexant. J'ai écrit moi-même les scénario de ma série *Myrtil Fauvette* et je n'ai pas vraiment senti dans mon entourage une réactivité, meilleure était la presse et moins bonnes étaient les ventes, j'ai dû arrêter la série après trois volumes, très déçu de voir mon personnage détruit et j'ai ainsi perdu la confiance dans mon écriture même si j'ai continué à écrire des choses pour la jeunesse. L'adaptation était donc un moyen de revenir à l'écriture en un sens."



La structure déjà présente n'est-elle pas un frein à la créativité de l'auteur ? Jusqu'où va le "librement adapté" dans l'élaboration d'un tel album ?

"Tout d'abord pour les gens qui ont déjà lu le roman, je ne cherche pas à réaliser une version mot à mot mais plutôt une version ou une cover comme en musique, personne ne m'a dicté comment faire, j'ai toute la liberté possible. Par exemple pour le **London** j'ai supprimé nombre de chapitres de la deuxième partie qui me paraissaient hors-sujet ou moins intéressants. Et puis le roman est très long par

rapport à la place que prennent les cases, on en dit beaucoup plus dans un roman, deux cents pages dans un album de cent vingts planches, c'est faire rentrer un éléphant dans une bouteille ! Donc la première mission dans une adaptation c'est de couper. Pour le **Mac Orlan** j'ai pu supprimer des chapitres sans problème puisque les histoires étaient indépendantes les unes des autres. Le problème du **London**, c'est que c'était un récit complet avec un fil conducteur qu'il fallait que je garde. Par chance une des séquences (***N. D. G. : quand Maud et Hump sont sur l'île aux phoques***) est très très longue dans le récit et *Loup Larsen*, personnage éponyme tout de même, n'est pas présent, j'ai donc pu me passer de cette partie plus romantique qui de plus avait été suggérée par l'éditeur pour une publication dans un magazine féminin. Un autre dessinateur avec le même projet ferait sûrement un découpage différent, j'ai pour ma part voulu mettre en avant le côté métaphysique / philosophique, mais on peut aussi le lire comme un roman d'aventure pur."

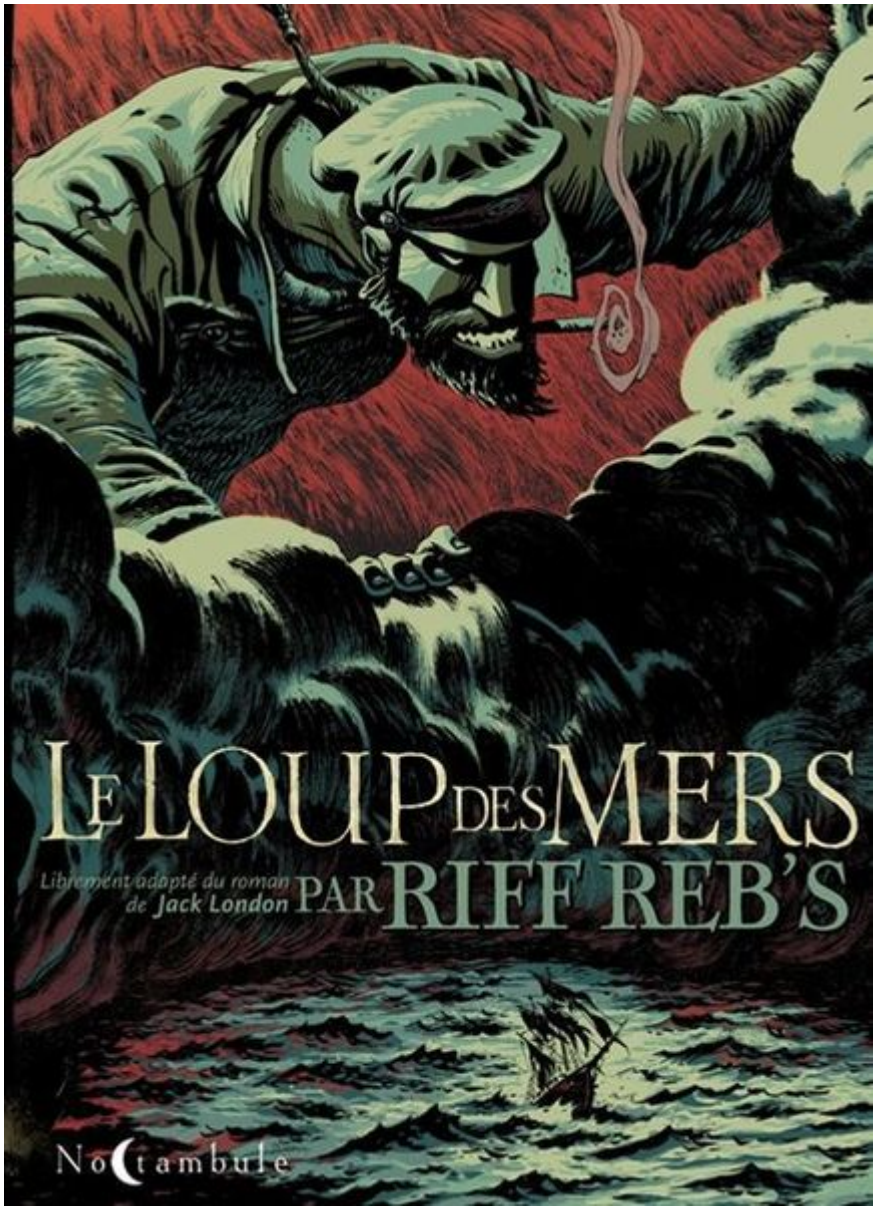
Le Loups des mers est le roman des dualités: un brute hyper cultivée et impie face au croyant fragile, leur duel pour Maud...

"**London** est un écrivain philosophe, même politique dans son début de carrière mais il a l'élégance d'habiller d'aventure ses préoccupations d'ordre philosophique qui sinon seraient vite ennuyeuses à lire. Celui-là a deux thèmes de fond qui sont la théorie du surhomme de **Nietzsche** et la théorie de l'évolution de **Darwin**. Ils sont les moteurs cachés de l'histoire, j'ai voulu les mettre en valeur car ces questions me hantent aussi, en particulier en ces temps de retour au religieux (***N. D. G.: interview réalisée avant les résultats des élections étasuniennes et leur pignouf mormon***). Pour **London**, *Loup Larsen* est une forme d'humanité qui a été nécessaire pour survivre à des temps difficiles comme la Préhistoire, le Moyen-Âge, il est à la fois fort et intelligent, etc. Mais il dit aussi que c'est terminé, qu'il faut laisser la place à une nouvelle forme d'humanité : des hommes comme *Humphrey*, du tertiaire, un peu bourgeois… Pour *Loup Larsen*, un paradoxe aura lieu : antihéros négatif, il suscitera l'achat du livre par des parents à leurs enfants afin qu'ils prennent *Loup*… comme exemple ! **London** trouvera dès lors son roman raté d'ailleurs."

Le fan de rock n'est pas parti ? Pour finir, quelle est la bande originale de l'album ?

"**ISIS**, **NEUROSIS**, sinon mes fouilles dans les profondeurs des années 60 ainsi que **QOTSA**."

Le Loup des mers est dispo chez **Noctambule** / **Soleil**, y en aura pas pour tout le monde !!



© GED Ω - 26/11 2011

© Nawakulture 1999-2016 - Dura lex, sed lex !
Les textes impies de cette auguste publication, tous signés de la main de Ged Ω, ci-devant archiviste du Chaos, sont déposés auprès des services juridiques de Satan lui-même, les utiliser sans autorisation du Ged-iteur vous exposerait à la honte et au mépris le plus absolu, voire à un grand coup de pompe dans le fion suivant votre situation géographique, vous avez été prévenus. Notez bien par ailleurs que le Ged-iteur, bien que belliqueux de nature et tout-à-fait imperméable aux opinions des uns et des autres, rappelle que les points de vue exprimés par les personnes interviewées n'engagent que leurs auteurs.